Regulus

www.regulus.cz

ZÓNOVÉ VENTILY S VRATNOU PRUŽINOU

Návod na instalaci a údržbu

CZ

ZÓNOVÉ VENTILY S VRATNOU PRUŽINOU

dvoucestné VZP 2XX - 230 - 1P - 001

třícestné VZP 3XX - 230 - 1P - 001

ZÓNOVÉ VENTILY S VRATNOU PRUŽINOU

Popis:

Zónové ventily s vratnou pružinou jsou určeny do hydraulických okruhů s vodou nebo směsí vody s podílem glykolu do 50%. Jsou vybaveny pohonem s napájecím napětím 230 V. U dvoucestného ventilu je ve stavu bez napětí uzavřen výstup označený písmenem B. Po přivedení napětí se přibližně za 10 sekund dvoucestný ventil otevře. U třícestného ventilu je otevřena cesta ze vstupu (označeného⇧) do výstupu označeného B. Po přivedení napětí se přibližně za 10 sekund třícestný ventil přestaví tak, aby byl průtok výstupem A. Ventil je možné ručně nastavit do mezipolohy pomocí páčky. Pomocný spínač je bezpotenciálový a sepne se v krajní poloze při otevřeném ventilu.

Instalace:

Před zapojením ventilu zkontrolujte, že:
- potrubí je pečlivě vypláchnuto tak, aby z něho byly odstraněny veškeré drobné nečistoty
- kolem pohonu ventilu je dostatek místa na demontáž víka pohonu
- ventil není namontován v převrácené poloze, tzn víkem směrem dolů
- napětí elektrického připojení odpovídá hodnotě, vyznačené na krabičce ventilu
- tlak v potrubí a rozdíl v tlacích mezi přívodem a vývody je vhodný pro provoz ventilu (viz technické údaje).

Ve ventilu může být kapalina s vysokou teplotou a teplota povrchu ventilu muže dosáhnout vysokých hodnot. Z tohoto důvodu doporučujeme jak uživateli, tak obsluze používání ochranných pomůcek (rukavice apod.). Dvoucestný ventil namontujte ve směru proudění vyznačeném šipkou na těle.

2cestný zónový ventil
VZP 2XX – 230 – 1P

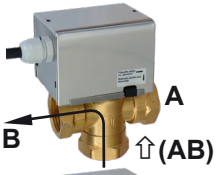
3cestný zónový ventil
VZP 3XX – 230 – 1P

Zónové ventily s vratnou pružinou	
Dvoucestné	Třícestné
VZP 215 – 230 – 1P 1/2“, SPST jednopólové ovládání	**VZP 315 – 230 – 1P** 1/2“, SPST jednopólové ovládání
VZP 220 – 230 – 1P 3/4“, SPST jednopólové ovládání	**VZP 320 – 230 – 1P** 3/4“, SPST jednopólové ovládání
VZP 225 – 230 – 1P 1“, SPST jednopólové ovládání	**VZP 325 – 230 – 1P** 1“, SPST jednopólové ovládání

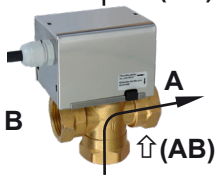
Směr proudění u třícestného ventilu:

Varianta 1

V KLIDU:
vstup ⇧(AB) - B

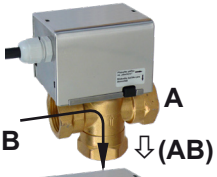


ZAPNUT:
vstup ⇧(AB) - A

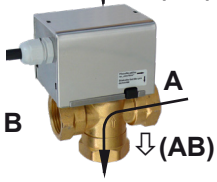


Varianta 2

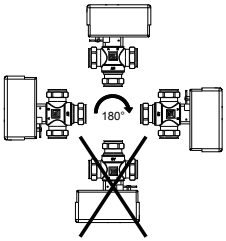
V KLIDU:
vstup B - ⇩(AB)



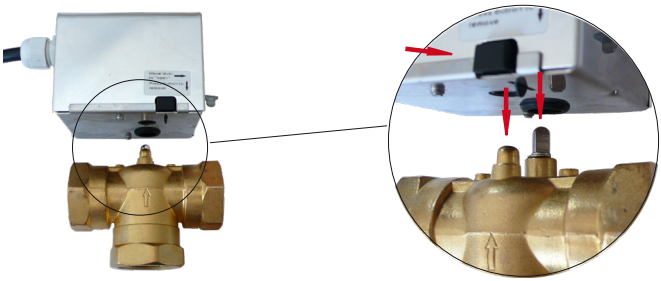
ZAPNUT:
vstup A - ⇩(AB)



Umístění ventilu:



Montáž pohonu:



Technické informace:

Typ	Kód	Připojení	Kv	Uzav. tlak (MPa)
VZP 215 – 230 – 1P	**12856**	G1/2“	2,2	0,20
VZP 220 – 230 – 1P	**12857**	G3/4“	3,0	0,18
VZP 225 – 230 – 1P	**12858**	G1“	4,6	0,15
VZP 315 – 230 – 1P	**12854**	G1/2“	2,2	0,20
VZP 320 – 230 – 1P	**12855**	G3/4“	3,0	0,18
VZP 325 – 230 – 1P	**9658**	G1“	4,6	0,15

Napájení	220 V 50 Hz
Spotřeba	7 W
Pracovní tlak	1,6 MPa
Doba uzavírání ventilu	cca 6 s
Doba otevírání ventilu	cca 10 s
Hmotnost	0,95 kg
Rozměry	65 x 110 x 83 mm
Rozměry balení	70 x 120 x 150 mm
Teplota kapaliny	5 až 95°C
Teplota okolí	5 až 60°C
Kapalina	Voda s glykolem do 50%

Elektrické zapojení:

Pohon ventilu je dodáván se zapojeným pětižilovým kabelem:
Černá – napájení
Modrá – napájení
Žlutozelená – ochranný vodič
Hnědá – pomocný spínač
Bílá - pomocný spínač

SCHÉMA ZAPOJENÍ 2c VENTILU

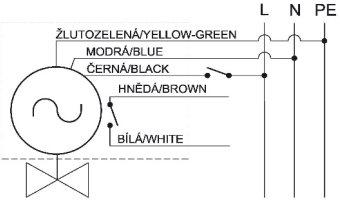
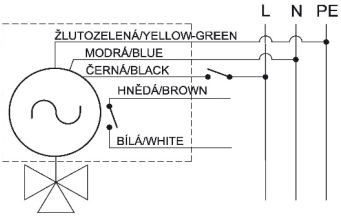


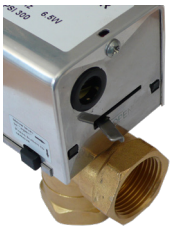
SCHÉMA ZAPOJENÍ 3c VENTILU



Ruční ovládání:

Na boku víka se nachází páčka, která umožňuje ručně nastavit uzávěr do střední polohy. Tato operace dovoluje u dvoucestného ventilu ponechat ventil otevřený, nebo u třícestného ventilu mít současně otevřené cesty A a B. Páčku zatlačte ve směru šipky s nápisem „OPEN“ a zajistěte v zářezu (viz obr.). Tento postup je vhodné použít při plnění nebo vypouštění systému. Jakmile není třeba pracovat v ručním režimu, páčku odblokujte ze zářezu a ta se automaticky vrátí do výchozí polohy, kdy je ventil ovládán elektricky.

OVLÁDÁNÍ POHONEM



RUČNÍ OVLÁDÁNÍ

Pomocný spínač:

Pohon je vybaven jedním pomocným spínačem. Spínač je ovládán pohybem vačky, která je mechanicky spojena s otočnou částí ventilu. Kontakty spínače jsou nezávislé na elektrickém okruhu ventilu. Jsou sepnuté v krajní otevřené poloze ventilu.

Údržba:

Při běžném provozu ventilu není třeba žádná zvláštní údržba nebo čištění. Je nutné zkontrolovat celistvost kabelu elektrického napájení. Při provádění případného zásahu či při čištění ventilu je nutné se přesvědčit, že bylo odpojeno napájení elektrickým proudem. Pokud by se vyskytly jakékoli nedostatky, je nezbytné se obrátit na příslušné technické nebo servisní středisko.

ZÁRUČNÍ LIST

ZÓNOVÉ VENTILY S VRATNOU PRUŽINOU

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruční doba je 24 měsíců od data prodeje zónového ventilu s vratnou pružinou nebo kotle, pokud byl výrobek dodán s kotlem.
2. Při uplatnění záruky je nutné předložit tento řádně vyplněný záruční list a doklad o zaplacení.
3. Podmínkou pro uznání záruky je dodržení technických údajů výrobce.
4. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození zónového ventilu s vratnou pružinou. Reklamovaná závada nesmí být způsobena neodborným zásahem, nesprávnou montáží nebo polohou montáže a obsluhou, použitím výrobku k jiným účelům, než je výrobek určen, jeho umístěním v nevhodných podmínkách nebo živelní událostí.
5. Reklamace vyřizuje Váš prodejce na uvedené adrese.

Datum prodeje: …….....……..

Razítko, podpis prodejce a adresa prodejny:

©2018 Vyhrazujeme si právo na chyby, změny a zlepšení bez předchozího oznámení.

v1.4-10/2018

REGULUS spol. s r.o.
E-mail: obchod@regulus.cz
Web: www.regulus.cz

WARRANTY CERTIFICATE

ZONE VALVES WITH RETURN SPRING

WARRANTY CONDITIONS

1. The warranty period is 24 months from the date of purchase of the valve with return spring, or of a boiler in case the product was supplied with a boiler.
2. When claiming warranty, a properly filled-in Warranty Card must be submitted together with a proof of purchase.
3. The warranty is valid only if technical conditions of the manufacturer are respected.
4. The warranty does not cover mechanical damage to the zone valve with return spring. The claimed defects shall not be caused by tampering, improper installation or installation position, using the product for other purposes than intended, installing it in unsuitable environment, or by a natural disaster.
5. Your claim will be dealt with by your seller at the address shown below.

Date of Purchase: ……..……..

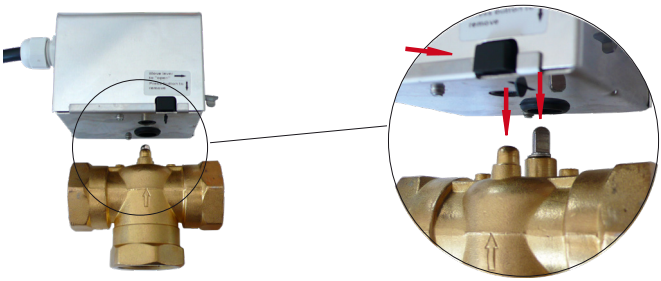
Rubber stamp print, signature of the seller and shop address:

©2018 We reserve the right to errors, changes and improvements without prior notice.

v1.4-10/2018

REGULUS spol. s r.o.
E-mail: sales@regulus.eu
Web: www.regulus.eu

Actuator installation:



Technical data:

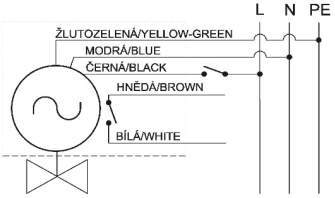
Model	Code	Connection	Kv	Closing pressure (MPa)
VZP 215 – 230 – 1P	12856	G1/2“	2,2	0,20
VZP 220 – 230 – 1P	12857	G3/4“	3,0	0,18
VZP 225 – 230 – 1P	12858	G1“	4,6	0,15
VZP 315 – 230 – 1P	12854	G1/2“	2,2	0,20
VZP 320 – 230 – 1P	12855	G3/4“	3,0	0,18
VZP 325 – 230 – 1P	9658	G1“	4,6	0,15

Power supply	220 V 50 Hz
Consumption	7 W
Working pressure	1,6 MPa
Closing time	cca 6 s
Opening time	cca 10 s
Weight	0,95 kg
Dimensions	65 x 110 x 83 mm
Package dimensions	70 x 120 x 150 mm
Fluid temperature	5 to 95°C
Ambient temperature	5 to 60°C
Fluid	water with glycol up to 50%

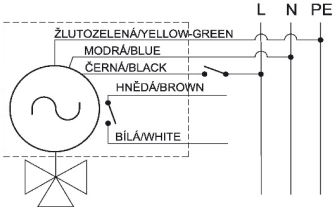
Electric wiring:

The actuator comes with a 5-core cable already wired:
Black - power supply
Blue - power supply
Yellow-green - protective lead
Brown - auxiliary switch
White - auxiliary switch

WIRING DIAGRAM FOR 2-WAY VALVES

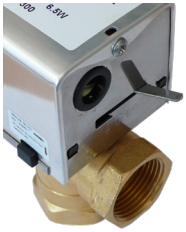


WIRING DIAGRAM FOR 3-WAY VALVES

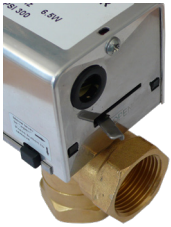


Manual control:

On the side of the cover there is a lever permitting to manually set the closing element to an intermediate position. This operation enables to leave a 2-way valve open, or to have both A and B paths open in a 3-way valve. Press the lever in the direction of the OPEN arrow and lock it in the notch (see fig.). This procedure is suitable for filling or draining a system. As soon as the manual mode is no more needed, release the lever from the notch and it will return to the default position by itself. The valve is now in automatic operation.



CONTROL BY ACTUATOR



MANUAL CONTROL

Auxiliary switch:

The actuator is fitted with one auxiliary switch. The switch is controlled by a camshaft that is connected mechanically with a rotating part of the valve. The switch contacts are independent of the valve electric circuit. They close when the valve is fully open.

Maintenance:

No special maintenance nor cleaning is needed during current operation. The completeness of the power cable shall be checked. In case of a service intervention or cleaning, make sure the power cable has been disconnected from the mains. If any problems occur, please contact your service provider.

Description:

Zone valves with return spring are intended for hydraulic circuits with water or water mixture with glycol share of 50% max. They are equipped with a 230V actuator. In 2-way valves, the B outlet is closed without power supply. When energized, the valve opens in about 10 sec. In 3-way valves, the path from the inlet (marked *šipka nahoru*) to B outlet is open. When energized, the valve shifts within about 10 sec. and the A outlet opens. These valves can be set manually to an intermediate position using a handle. The auxiliary switch is potential-free, switching at an end position when fully open.

Installation:

Prior to wiring the valve check that:

- pipes are perfectly flushed and all small impurities are removed
- there is sufficient space near the actuator to enable removal of the actuator cover
- the valve is not installed upside down, i.e. with the cover downwards
- the electric voltage corresponds to the value shown on the valve box
- the pressure in pipes and the pressure difference between water inlet and outlet are suitable for the valve operation (see technical data).

There might be hot fluid inside the valve, and its surface may get very hot. For this reason it is recommended that both users and service providers wear protective equipment (gloves etc.).

Install the 2-way valve following the flow direction marked with an arrow on the body.

2-way zone valve
VZP 2XX – 230 – 1P

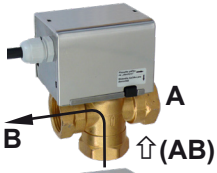
3-way zone valve
VZP 3XX – 230 – 1P

Zone valves with return spring	
Two-way	Třícestné
VZP 215 – 230 – 1P 1/2“, SPST single-pole control	**VZP 315 – 230 – 1P** 1/2“, SPST single-pole control
VZP 220 – 230 – 1P 3/4“, SPST single-pole control	**VZP 320 – 230 – 1P** 3/4“, SPST single-pole control
VZP 225 – 230 – 1P 1“, SPST single-pole control	**VZP 325 – 230 – 1P** 1“, SPST single-pole control

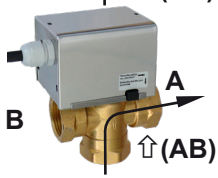
Flow direction in a 3-way valve:

Variant 1

OFF:
inlet ⇧(AB) - B

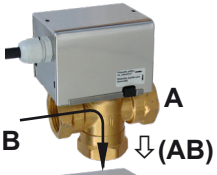


ON:
inlet ⇧(AB) - A

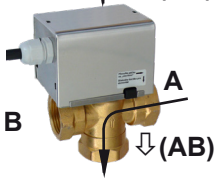


Variant 2

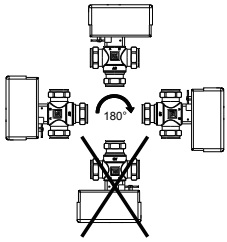
OFF:
inlet B - ⇩(AB)



ON:
inlet A - ⇩(AB)



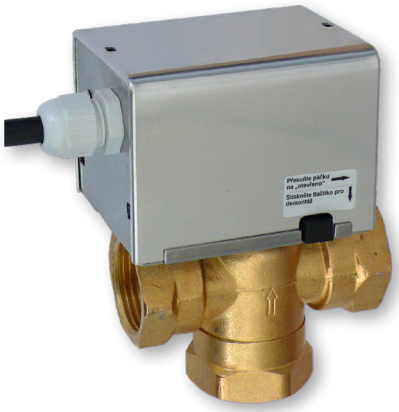
Valve position:



Regulus

www.regulus.eu

ZONE VALVES WITH RETURN SPRING



Installation and Operation Manual
ZONE VALVES WITH RETURN SPRING
two-way VZP 2XX - 230 - 1P - 001
three-way VZP 3XX - 230 - 1P - 001

EN

ZONE VALVES WITH RETURN SPRING